

PROTECTING HEALTH CARE

- The Affordable Care Act contains 10 essential health benefits that include among others: maternity and newborn care, prescription drug coverage, mental health services, and chronic disease management. Washington is trying to dismantle ACA so the legislature passed a bill to safeguard these benefits in Connecticut. The legislation also requires coverage for a twelve-month supply of contraceptives. (HB 5210)
- The legislature redefined ‘mammogram’ to include tomosynthesis – a 3D image particularly useful for women with dense breast tissue and known to reduce the rate of false positive test results. By requiring insurance companies to cover all forms of mammograms, we can reduce out-of-pocket costs and achieve more early detection. (HB 5208)
- The legislature passed a bill to ensure pregnant women have access to health insurance. A woman can now get coverage during a special enrollment period within 30 days of official confirmation of pregnancy. This reduces the stress and financial burden of being without coverage during pregnancy. (SB 206)

PROTEGIENDO EL CUIDADO DE LA SALUD

- La Ley de Cuidado de Salud Asequible contiene 10 beneficios de salud esenciales que incluyen, entre otros: cuidado de maternidad y recién nacido, cobertura de medicamentos recetados, servicios de salud mental y manejo de enfermedades crónicas. Washington está tratando de dismantelar ACA por lo que la legislatura aprobó un proyecto de ley para salvaguardar estos beneficios en Connecticut. La legislación también requiere cobertura para un suministro de doce meses de anticonceptivos. (HB 5210)
- La legislatura redefinió ‘mamografía’ para incluir tomosíntesis, una imagen en 3D particularmente útil para mujeres con tejido mamario denso y que se sabe que reduce la tasa de resultados de pruebas falsas positivas. Al requerir que las compañías de seguros cubran todas las formas de mamografías, podemos reducir los costos de desembolso y lograr una detección más temprana. (HB 5208)
- La legislatura aprobó un proyecto de ley para garantizar que las mujeres embarazadas tengan acceso a un seguro de salud. Una mujer ahora puede obtener cobertura durante un período de inscripción especial dentro de los 30 días posteriores a la confirmación oficial del embarazo. Esto reduce el estrés y la carga financiera de estar sin cobertura durante el embarazo. (SB 206)



STATE REPRESENTATIVE
JULIO A. CONCEPCIÓN
PROUDLY SERVING THE 4TH DISTRICT | HARTFORD

CAPITOL UPDATE 2018



www.facebook.com/RepJulioConcepcion

PRSRT STD
U.S. POSTAGE
PAID
HARTFORD, CT
Permit No. 3937

Legislative Office Building
300 Capitol Avenue Hartford, CT 06106-1591
Capitol: 860-240-1376
www.housedems.ct.gov/Concepcion

Dear Friends and Neighbors,

Thank you for the honor of representing you in the Connecticut General Assembly. I took the oath of office after the legislature adjourned on May 9th so I want to update you on some of this year’s successes. I hope you find this information useful. In the coming months, I will be touring our district and I hope we get the chance to meet and talk.

In the meantime, here are some of my priorities:

- Fighting crime and ridding the streets of illegal drugs is critical. Our families and friends need to feel safe in their environment and I will work toward that end.
- Over the course of their lifetimes, senior citizens have contributed much to the community and now it’s our turn to give back. I will meet with seniors to discuss what we can do for them and make an effort to allow them every opportunity to age in place.
- Hartford plays a critical role in the central Connecticut economy. Economic development will be my top priority so residents have good-paying jobs, good schools, and safe and clean neighborhoods. A vibrant Hartford economy is essential to reducing the tax burden on hard-working residents while improving the quality of life.

Responsible government begins with an open and honest dialogue. Let’s exchange ideas that can help make Hartford an ever better place to live, work, and raise our children. As we begin this journey together please feel free to call my office at 860-240-1376 or email me at Julio.Concepcion@cga.ct.gov.

Sincerely,

Julio A. Concepción

Queridos Amigos y Vecinos,

Gracias por el honor de representarlo en la Asamblea General de Connecticut. Tomé el juramento después de que la legislatura se suspendió el 9 de mayo, así que quiero informarle sobre algunos de los éxitos de este año. Espero que encuentre esta información útil. En los próximos meses, recorreré nuestro distrito y espero que tengamos la oportunidad de conocernos y hablar.

Mientras tanto, estas son algunas de mis prioridades:

- Luchar contra el crimen y librar las calles de drogas ilegales es crítico. Nuestras familias y amigos necesitan sentirse seguros en su entorno y trabajaré para lograrlo.
- En el transcurso de sus vidas, las personas mayores han contribuido mucho a la comunidad y ahora es nuestro turno de retribuir. Me reuniré con las personas mayores para discutir qué podemos hacer por ellos y hacer un esfuerzo para permitirles todas las oportunidades de envejecer en un lugar.
- Hartford juega un papel crítico en la economía central de Connecticut. El desarrollo económico será mi principal prioridad para que los residentes tengan empleos bien pagados, buenas escuelas y vecindarios seguros y limpios. Una vibrante economía de Hartford es esencial para reducir la carga impositiva sobre los residentes que trabajan duro y al mismo tiempo mejorar la calidad de vida.

El gobierno responsable comienza con un diálogo abierto y honesto. Intercambiamos ideas que puedan ayudar a que Hartford sea un lugar cada vez mejor para vivir, trabajar y criar a nuestros hijos. Al comenzar este viaje juntos, no duden en llamar a mi oficina al 860-240-1376 o enviarme un correo electrónico a Julio.Concepcion@cga.ct.gov.

Sinceramente,
Julio A. Concepción

STATE REPRESENTATIVE

JULIO A. CONCEPCIÓN

PROUDLY SERVING THE 4TH DISTRICT | HARTFORD

CAPITOL UPDATE 2018



INVESTING IN MIDDLE CLASS FAMILIES

- Women continue to earn less than men. This is in part due to employers asking about salary history during the hiring process – ensuring that women who were underpaid in their former jobs continue to be underpaid. We strengthened our pay equity laws by preventing employers from asking about wage history. (HB 5386)
- In response to President Trump’s tax law, we passed legislation to protect the state and local tax deduction. Now, municipalities can establish non-profit, charity-type programs that will qualify for federal deductions – reducing your federal tax burden – while keeping local taxes down and preserving local services. The IRS is already pushing back on these efforts, so I will closely monitor this situation. (SB 11 Sec. 10)

INVIRTIENDO EN FAMILIAS DE CLASE MEDIA

- Las mujeres continúan ganando menos que los hombres. Esto se debe en parte a que los empleadores preguntaron sobre el historial salarial durante el proceso de contratación, asegurando que las mujeres a las que se les pagó menos en sus trabajos anteriores continúen siendo mal pagadas. Nosotros fortalecimos nuestras leyes de equidad salarial evitando que los empleadores pregunten sobre el historial salarial. (HB 5386)
- En respuesta a la ley tributaria del presidente Trump, aprobamos legislación para proteger la deducción fiscal estatal y local. Ahora, los municipios pueden establecer programas sin fines de lucro y de tipo benéfico que califiquen para las deducciones federales, reduciendo su carga impositiva federal, a la vez que reducen los impuestos locales y preservan los servicios locales. El IRS ya está haciendo retroceder estos esfuerzos, así que seguiré de cerca esta situación. (SB 11 Sec. 10)

FIGHTING THE OPIOID EPIDEMIC

- In the ongoing fight against opioid abuse, the legislature approved initiatives to curb their use while improving state and local response and intervention. Prescribers are now prohibited from writing prescriptions for immediate family members. The availability and use of overdose-reversing treatments such as Narcan has been broadened. (SB 483)
- More than 60,000 residents sought treatment for substance abuse in 2016 making it a challenge to provide adequate treatment and recovery services. To help address this, we set up a system where sober homes can register with the Department of Mental Health and Addiction Services. Families can now find out if a sober home is registered with the state to ensure standards are being met prior to selecting a facility. Sober homes must also have Narcan onsite and residents must be trained in its use. It also establishes marketing and advertising restrictions that have the consumer’s best interests in mind. (HB 5149)

LUCHANDO CONTRA LA EPIDEMIA DE OPIOIDES

- En la lucha en curso contra el abuso de opiáceos, la legislatura aprobó iniciativas para frenar su uso y al mismo tiempo mejorar la respuesta e intervención estatal y local. A los prescriptores ahora se les prohíbe escribir recetas para familiares inmediatos. La disponibilidad y el uso de tratamientos de reversión de sobredosis como Narcan se han ampliado. (SB 483)
- Más de 60,000 residentes buscaron tratamiento para el abuso de sustancias en 2016, por lo que es un desafío proporcionar servicios adecuados de tratamiento y recuperación. Para ayudar a resolver esto, creamos un sistema en el que las casas sobrias pueden registrarse en el Departamento de Salud Mental y Servicios de Adicción. Las familias ahora pueden averiguar si un hogar sobrio está registrado con el estado para garantizar que se cumplan los estándares antes de seleccionar un establecimiento. Las casas sobrias también deben tener Narcan en el lugar y los residentes deben estar entrenados en su uso. También establece restricciones de marketing y publicidad que tienen en cuenta los mejores intereses del consumidor. (HB 5149)

DILLON STADIUM/COLT PARK BONDING

Earlier this year the State Bond Commission approved a \$10 million grant-in-aid for renovations to Dillon Stadium and Colt Park. An updated Dillon will be home to a United Soccer League team beginning next year, bringing jobs, visitors and revenues to the city. Dillon will also be available for community use. Colt Park, where the stadium is located, will get new lighting, landscaping, curbing and other upgrades.

ESTADIO DILLON/COLT PARK SUBVENCIÓN

A principios de este año, la Comisión Estatal de Bonos aprobó una subvención de \$10 millones para renovaciones en el Estadio Dillon y Colt Park. Un Dillon actualizado será el hogar de un equipo de la liga de Fútbol Americano a partir del próximo año, trayendo empleos, visitantes e ingresos a la ciudad. Dillon también estará disponible para uso comunitario. Colt Park, donde se encuentra el estadio, recibirá nueva iluminación, paisajismo, frenado y otras mejoras.

PROTECTING VICTIMS OF DOMESTIC VIOLENCE AND SEXUAL ASSAULT

- If you are a victim of domestic violence, you shouldn’t have to fear being arrested if you call the police. In Connecticut, nearly 20% of domestic violence victims are arrested along with their alleged abuser. An updated law now directs police to arrest the person they identify as the dominant aggressor. (SB 466)
- The legislature improved the system for collecting, transferring and analyzing sexual assault evidence kits. Now, anyone identifying themselves as a sexual assault victim at a healthcare facility must be directed to a counselor for help. (SB 17)

PROTEGIENDO A LAS VÍCTIMAS DE LA VIOLENCIA DOMÉSTICA Y EL ASALTO SEXUAL

- Si eres víctima de violencia doméstica, no debes temer que te arresten si llamas a la policía. En Connecticut, casi el 20% de las víctimas de violencia doméstica son arrestadas junto con su presunto abusador. Una ley actualizada ahora ordena a la policía arrestar a la persona que identifican como el agresor dominante. (SB 466)
- La legislatura mejoró el sistema para recolectar, transferir y analizar kits de pruebas de agresión sexual. Ahora, cualquier persona que se identifique como una víctima de agresión sexual en un centro de atención médica debe ser dirigida a un consejero para que lo ayude. (SB 17)

